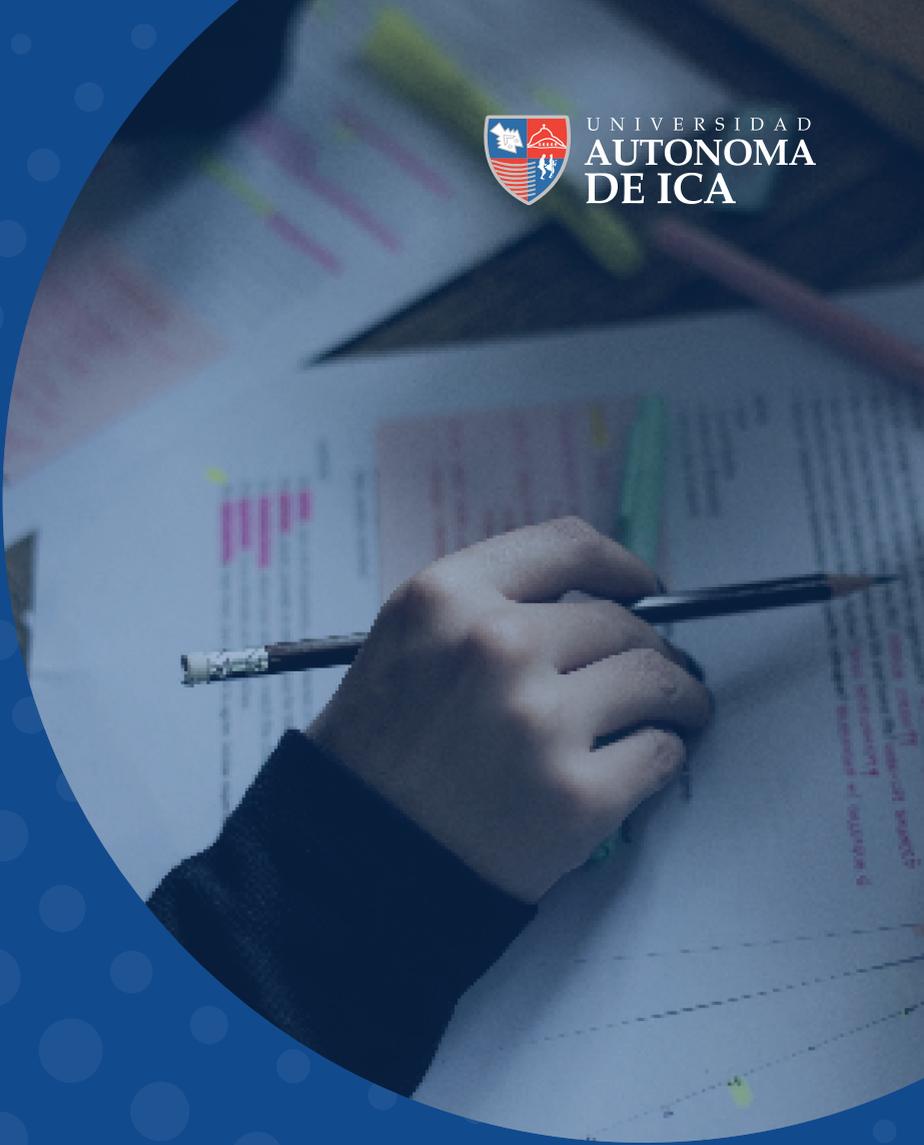




UNIVERSIDAD
AUTÓNOMA
DE ICA



GUÍA PRÁCTICA PARA EL USO **DEL ESTILO VANCOUVER**

UAI - 2023



GUÍA PRÁCTICA PARA EL USO **DEL ESTILO VANCOUVER**

Pautas para el uso de citas y referencias en la elaboración de trabajos académicos y de investigación en ciencias de la salud

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE ICA



Chincha, 2023.

GUÍA PRÁCTICA PARA EL USO DEL ESTILO VANCOUVER

Autores:

Huaman Flores, Elio Javier
Anicama Navarrete, Evelyn Alina
Aquije Cardenas, Giorgio Alexander

Editado por

Universidad Autónoma de Ica. Fondo Editorial (Feduai) Av.
Abelardo Alva Maurtua 489, Chincha Alta. Ica, Perú
Teléfono: (056) 269-176
web: autonomadeica.edu.pe

1.^a edición, mayo de 2023

ISBN 978-612-48131-8-4

Se digitalizará en mayo de 2023 En la página web
de la Universidad Autónoma de Ica
www.autonomadeica.edu.pe/

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta obra protegida por los derechos de propiedad intelectual, o su uso en cualquier forma, o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidos fotocopiado, grabación, transmisión o cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin el permiso por escrito de los propietarios del copyright

Índice

	Pág.
Portada	1
Página de crédito	2
Índice	3
CAPÍTULO I: LAS NORMAS DE REDACCION DE ESTILO.	6
1.1. Principales normas para la redacción de estilo en trabajos académicos y de investigación.	6
1.2. El estilo Vancouver.	7
1.3. ¿Por qué hacer uso del estilo VANCOUVER?	7
1.4. El plagio: Una mala práctica que debe desterrarse.	8
1.5. El origen del estilo VANCOUVER	8
CAPÍTULO II: INDICACIONES GENERALES DEL ESTILO VANCOUVER.	10
2.1. Evitar copiar todo el contenido del resumen de los antecedentes (Tesis o artículos científicos).	10
2.2. Las fuentes de información no publicadas	10
2.3. Las principales abreviaturas empleadas son	10
2.4. De las citas de las fuentes consultadas	11
2.5. De las citas directas menores y mayores a 40 palabras	13
2.6. De la cita indirecta	13
2.7. De la numeración asignada a cada una de las fuentes consultadas	14
2.8. De las citas de citas o segundas fuentes	15
2.9. El No uso del conector “y” o “&” para la mención de los autores.	15
2.10. Referenciación de las fuentes consultadas	16
2.11. De la referenciación del o los autores (Apellido y nombres)	17
2.12. El número de la edición a considerar (Libros, manuales, etc.).	17
2.13. Cuando en una misma cita se incluyen varias referencias o fuentes consultadas.	18
2.14. El uso de las siglas o abreviaturas	18
2.15. La mala paráfrasis	19
2.16. Principales características del estilo VANCOUVER	21
CAPÍTULO III: LAS FUENTES DE INFORMACIÓN	23
3.1. Definición de fuentes de información	23

3.2. Tipos de fuentes según procedencia de la información.	23
3.3. Fuentes en formato físico.	23
3.4. Fuentes en formato digital.	24
3.5. ¿Qué tipos de fuentes de información debo emplear en mi investigación?	24
CAPÍTULO IV: ¿QUÉ ES CITAR Y REFERENCIAR UNA FUENTE DE INFORMACIÓN?	25
4.1. La cita vs la referencia	25
4.2. Cuadro descriptivo de cita y referencia	25
4.3. Criterios para citar fuentes en el estilo VANCOUVER	26
CAPÍTULO V: PAUTAS PARA CITAR EN EL ESTILO VANCOUVER	28
A. Cita textual o directa (<40 palabras).	28
B. Cita textual o directa (> 40 palabras).	28
C. Cita indirecta o parafraseada	29
D. Cita integral (cuando se menciona al o los autores)	30
E. Cita de imágenes	32
F. Cita de tablas académicas	32
G. Cita de figuras estadísticas	33
H. Tipos de figuras o gráficos estadísticos a emplearse, según el tipo de variable estadística:	35
CAPÍTULO VI: PAUTAS PARA REFERENCIAR EN EL ESTILO VANCOUVER	38
1. Tesis virtual (Pregrado y posgrado)	38
2. Tesis físicas o impresas	39
3. Libros y capítulos de libros	40
4. Artículos científicos	42
5. Actas de congresos	43
6. Ponencias en congresos	43
7. Disertaciones	43

8.	Páginas web	44
9.	Diapositivas	44
10.	Diccionarios, enciclopedias o referencias similares (Thesaurus)	45
11.	Diarios o periódicos	45
12.	Referencias legales	46
13.	Redes sociales	47
14.	Blogs	48
15.	Video (DVD, en línea o You Tube)	49
16.	Mapas	50

CAPÍTULO I

LAS NORMAS DE REDACCIÓN DE ESTILO.

1.1. Principales normas para la redacción de estilo en trabajos académicos y de investigación.

Todo trabajo académico y de investigación debe respaldarse en fuentes confiables, las mismas que al ser citadas deben, obligatoriamente, estar referenciadas, para ello, se dispone de normas o estilos de redacción establecidas que, dependiendo el área o sección a la que pertenecen, pueden ser:

- Normas APA, para las ciencias sociales, educación, humanidades, derecho e idiomas.
- Normas VANCOUVER, para el caso de las ciencias de la salud y medicina.
- Normas ISO, para las ingenierías y arquitectura
- Otras normas como la IEEE, Michigan, MLA, Harvard, entre otras.

En la Universidad Autónoma de Ica, las normas o estilos de redacción empleadas, no solo para la elaboración de los trabajos de investigación, tesis o artículos científicos, sino también, para uso de trabajos académicos de estudiantes y docentes, son los que se detallan a continuación:

Tabla 1.

Programas de estudio Universidad Autónoma de Ica.

N.º	Programa de estudios	Norma o estilo
1	Administración y Finanzas	APA
2	Contabilidad	APA
3	Derecho	APA
4	Ingeniería de Sistemas	APA
5	Ingeniería en Industrias Alimentarias	APA
6	Ingeniería en Industrial	APA
7	Psicología	APA
8	Enfermería	Vancouver
9	Obstetricia	Vancouver

Fuente: Programas de estudios UAI.

Figura 1.
Principales normas de redacción de estilo.



Fuente. Elaboración propia.

1.2. El estilo VANCOUVER.

El estilo Vancouver, es un requisito de uniformidad para la elaboración y presentación de manuscritos en revistas biomédicas, es decir, es un conjunto de normas, para la presentación de resultados de investigaciones y su posterior publicación en revistas médicas, junto con las normas APA e ISO, se constituye como una de las más utilizadas para la elaboración de trabajos académicos y de investigación en las instituciones educativas de educación superior universitaria y de posgrado.

1.3. ¿Por qué hacer uso del estilo VANCOUVER?

Tanto el estudiante como los docentes, investigadores y en sí, todo profesional, debe, como parte de sus valores éticos, tener respeto por la

propiedad intelectual, es por ello por lo que, se hace necesario que las fuentes de información que se consultan deben citarse y referenciarse, haciendo uso adecuado del estilo Vancouver. Las citas y las referencias permiten rendirle el crédito correspondiente al autor o autores de la fuente de la que se extrae la idea. Como parte de la actividad propia de las universidades, estas casas de estudio promueven en sus estudiantes el desarrollo de la investigación, creatividad, producción intelectual e innovación, y en correspondencia a la integridad intelectual, se debe mostrar respeto a la propiedad intelectual, el cual es evidenciable con la erradicación de las malas conductas científicas como el plagio, la falsedad de información o la adulteración de los datos.

1.4. El plagio: Una mala práctica que debe desterrarse.

El plagio es una mala práctica que debe ser combatida a fin de desterrarla de toda actividad académica, no solo de las investigaciones científicas o tecnológicas, sino en la práctica misma del quehacer educativo, al elaborar un ensayo, resumen de análisis, trabajo monográfico u otro, para ello, es importante que, tanto estudiantes como docentes, hagan del uso de las normas o estilos un hábito que se muestre desde los productos que ellos elaboran como es en el caso, de los ya mencionados: Trabajos académicos, ensayos, monografías, informes u otros que realizan los estudiantes, así mismo, en el ejercicio de la práctica docente, como es en la elaboración de las sesiones de aprendizaje, sílabos u otros.

1.5. El origen del estilo VANCOUVER.

El estilo Vancouver fue el resultado de la reunión que sostuvieron en el año 1978 los principales editores de revistas médicas, celebrado en la ciudad de Vancouver, en Canadá. El propósito de este estilo fue establecer los lineamientos y parámetros, sobre la estructura y el formato que deberían contener los diversos manuscritos que eran enviados a sus revistas. En el siguiente año (1979), se publicó de manera oficial estas directrices bajo el título denominado "Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals", documento en el cual fue incluido los

formatos establecidos por la National Library of Medicine (NLM), para la elaboración de las referencias bibliográficas. Este grupo, fue reconocido como "El grupo Vancouver", convirtiéndose en lo que en la actualidad se conoce como el ICMJE (International Committee of Medical Journal Editors), mismo que, desde entonces se reúne anualmente con la finalidad de revisar y actualizar estas directrices. En la versión original el estilo Vancouver contenía aproximadamente 35 ejemplos de cómo citar y referenciar diferentes tipos de fuentes de información, los cuales se han ido incrementando hasta la actualidad, adaptándose a los nuevos tipos de documentos, tanto físicos como virtuales, entre los que se tienen: Blogs, redes sociales como Facebook, LinkedIn, artículos científicos y tesis digitales, páginas web, entre otros), razón por la que, en sus últimas versiones se contiene más de 40 tipos de fuentes de información que pueden ser citadas y referenciadas en el estilo Vancouver.

CAPÍTULO II

INDICACIONES GENERALES DEL ESTILO VANCOUVER

Para el uso del estilo VANCOUVER, se debe tomar en cuenta lo siguiente:

2.1. Evitar copiar todo el contenido del resumen de los antecedentes (Tesis o artículos científicos).

Uno de los errores más comunes en la elaboración de los trabajos de investigación es, copiar textualmente el contenido del resumen de los antecedentes y agregarlo en su estudio, por lo que, se sugiere obtener la información analizando el texto por completo y trasladando la información en su estudio, generando la producción intelectual, en los apartados que sea posible (metodología, resultados y conclusiones).

2.2. Las fuentes de información no publicadas.

Tanto los documentos como: Memorias, protocolos, informes, entre otros que no hayan sido publicados previamente, no deben ser incluido en el apartado de referencias bibliográficas, al no poder referenciar estos documentos es mejor no citar este tipo de fuentes a fin de no generar una mayor cantidad de citas que referencias.

2.3. Las principales abreviaturas empleadas son:

- ✓ Ed. = Para referirse a "Editor"
- ✓ Eds.= Para referirse a "Editores"
- ✓ ed.= Para referirse a "Edición"
- ✓ N.º = Para referirse a "Número"
- ✓ p. = Para referirse a "Página"
- ✓ pp. = Para referirse a "Páginas"
- ✓ s.f. = Para referirse a "Sin fecha"
- ✓ vol. = Para referirse a "Volumen"
- ✓ Vols. = Para referirse a "Volúmenes"
- ✓ Párr. = Para referirse a "Párrafo"
- ✓ et. al. = Para referirse a "y otros" (traducción del término latín, que se emplea al citar fuentes con más de 2 autores).

- ✓ Cap. = Para referirse a “Capítulo”

2.4. De las citas de las fuentes consultadas.

Las citas de las fuentes consultadas, sea una cita directa, indirecta o integral, tiene como característica el uso de una numeración arábica asignada y ubicada en la parte superior derecha de la idea, tal y como se describe en el siguiente cuadro:

Cita directa	Cita indirecta	Cita integral
<ul style="list-style-type: none">✓ Se escribe textualmente las ideas del o los autores.✓ Es breve (menor a 5 líneas)✓ La idea va entre comillas dobles.✓ El superíndice se coloca al final de la idea y antes del signo de puntuación. <p><u>Ejemplo:</u></p> <p>De acuerdo con otros estudios realizados, “es necesario realizar un acompañamiento interdisciplinar al paciente con enfermedad terminal”⁴.</p>	<ul style="list-style-type: none">✓ Llamada cita parafraseada o paráfrasis, consiste en expresar las ideas del autor o autores, con palabras propias.✓ No es necesario colocar entre comillas las ideas.✓ El superíndice va al final del texto y antes del signo de puntuación. <p><u>Ejemplo:</u></p> <p>La anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos²⁰.</p>	<ul style="list-style-type: none">✓ El apellido del autor forma parte del texto✓ El número de la cita (superíndice) va después del apellido y ante de las ideas. <p><u>Ejemplo 1: (Cita integral directa)</u></p> <p>Como menciona Morales³: “La anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos”.</p> <p><u>Ejemplo 2: (Cita integral indirecta)</u></p> <p>Como menciona Huamán⁹ el consumo excesivo del tabaco ha generado la muerte a la mitad de las personas que lo consumen.</p>

Formas de citar en Vancouver.

Modelo	Tipo de cita	Descripción
1	Flores ⁴ refiere que...	Numeración arábica y ubicada en la parte superior derecha del autor o de la idea.
2	Flores ⁽⁴⁾ refiere que...	Cita similar a la anterior, pero la numeración va entre paréntesis.
3	Flores ^[4] refiere que...	Semejante al "Modelo 2", pero en vez de paréntesis se emplea corchetes.
4	Flores (4), refiere que...	La cita entre paréntesis y al costado del apellido del o los autores o de la idea.
5	Flores[4], refiere que...	Semejante al "Modelo 4", cita al costado del autor o idea, pero con corchetes.

La forma de citar las fuentes consultadas en el estilo Vancouver, y que es optado por la Universidad Autónoma de Ica, es el "Modelo 1", por lo que, debe ser de uso estricto para los trabajos académicos de pregrado y posgrado de los programas de ciencias de la salud. (Enfermería y Obstetricia en apregrado), y en posgrado los programas que corresponda a maestrías y doctorados.

Para la elaboración de los trabajos académicos, como de investigación, tanto del pregrado como del posgrado, la Universidad Autónoma de Ica, decide optar la siguiente forma de citar las fuentes consultadas:

Forma 1:

Flores² sostiene que ...

Forma 2:

Andrés Vesalio es considerado hasta la actualidad como el fundador y padre de la anatomía¹⁴.

Como se puede apreciar la forma de citar optada por la universidad es con número arábigo, asignado a la primera vez que se cita la fuente, colocada

la numeración en la parte superior derecha del autor (cita integral indirecta), del ejemplo 1, o en la parte final de la idea y antes del signo de puntuación (Cita indirecta), del ejemplo 2.

2.5. De las citas directas menores y mayores a 40 palabras. Cita directa corta (Menor a 40 palabras).

Las ideas del autor o autores de la fuente se escriben entre comillas dobles, con una extensión menor a 5 renglones o líneas, el superíndice se coloca en la parte superior derecha, con numeración arábiga, después de las comillas y antes del signo de puntuación.

Ejemplo:

“Es necesario realizar un acompañamiento interdisciplinar al paciente con enfermedad terminal”⁴.

Cita directa larga (Mayor a 40 palabras).

Las ideas deben colocarse en un párrafo aparte, ubicado a 1cm al lado derecho, no es necesario colocar las ideas entre comillas, el superíndice se coloca al lado superior derecho de la cita y antes del signo de puntuación.

Ejemplo:

Mendoza *et al.*, refieren:

La anemia es una afección, en la cual el organismo no contiene los suficientes glóbulos rojos sanos; los glóbulos rojos les proporcionan el oxígeno a los tejidos corporales. Existen diversos tipos de anemia, entre ellos se tiene a la anemia ferropénica, misma que ocurre cuando el organismo no tiene suficiente cantidad de hierro. El hierro contribuye en la producción de glóbulos rojos, la anemia por deficiencia de hierro es la forma más común⁷.

2.6. De la cita indirecta.

Llamada también paráfrasis o cita parafraseada, consiste en analizar la información y expresar las ideas del o los autores con palabras propias, no

es necesario encomillar las ideas, y, dependiendo el tipo de cita, cuando se mencione o no el autor, el superíndice se colocará luego del apellido o al final de la idea, como se muestran en los siguientes ejemplos:

Cuando se menciona al autor. (Cita integral indirecta)

Como menciona Morales³ la anemia es un tipo de afección, en la que el cuerpo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos, estos son los que les proporcionan el oxígeno a los tejidos corporales.

Cuando no se menciona al autor.

La anemia es un tipo de afección, en la que el cuerpo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos, estos son los que les proporcionan el oxígeno a los tejidos corporales³.

Es recomendable el uso de la paráfrasis o cita indirecta, ya que se genera la "producción intelectual", no limitándose a solo "copiar y pegar" las ideas de los autores. La paráfrasis consiste en expresar con palabras propias lo que el autor o autores de las ideas quieren decir, cambiando la forma, más no el fondo del mensaje.

Existen diversas técnicas de parafraseado, mismas que se deben emplear de manera responsable, las ideas propuestas debes contener los elementos de una buena redacción (concisión, claridad y precisión), empleándose de manera adecuada para evitar altos índices de similitud.

2.7. De la numeración asignada a cada una de las fuentes consultadas.

La numeración, en cada cita es, como se ha indicado, con números arábigos en superíndice, dicha numeración corresponde a la primera vez que la fuente es consultada en el documento, manteniendo esa misma numeración en caso vuelva a ser consultada la misma fuente. A fin no generar **DUPLICIDAD** en la cantidad de referencias, no está permitido asignar otra numeración distinta a la fuente, si ya ha sido citada anteriormente. Por lo expuesto, si una fuente de información vuelve a

aparecer en el texto, es decir, vuelve a ser citada, se debe conservar la misma numeración con la que apareció por primera vez.

Veamos el siguiente ejemplo:

Incorrecto

Como menciona Morales³, la anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos, así mismo Corrales⁴, sostiene que los glóbulos rojos sanos, son los que proporcionan oxígeno a los tejidos corporales, además de lo mencionado, Morales⁵, agrega que, la anemia es una afección que se desarrolla cuando la sangre no produce la suficiente cantidad de glóbulos rojos sanos que requiere el organismo.

Correcto

Como menciona Morales³, la anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos, si mismo Corrales⁴, sostiene que los glóbulos rojos sanos, son los que proporcionan oxígeno a los tejidos corporales, además de lo mencionado, Moral es³, agrega que, la anemia es una afección que se desarrolla cuando la sangre no produce la suficiente cantidad de glóbulos rojos sanos que requiere el organismo.

Se puede apreciar que al lado izquierdo la forma de citar es incorrecta, debido a que Morales³, corresponde a una fuente de información consultada, que al haber sido citada por primera vez se le asignó la numeración "3", luego, se vuelve a citar a la misma fuente (Morales), y se le asigna una numeración distinta a la que le correspondió en primera instancia. Esta forma de citar no está permitida, ya que solo duplicaría la cantidad de referencias, conllevando así a una mala práctica. Por ello, si la misma fuente es consultada más de una vez, debe mantener la numeración que se le asignó inicialmente.

2.8. De las citas de citas o segundas fuentes.

En el estilo VANCOUVER, no está permitido el uso de las citas de citas, es decir, solo se consideran aquellas que han sido consultadas directamente de la fuente primaria u original.

2.9. El NO uso del conector "y" o "&" para la mención de los autores.

A diferencias de la norma APA, en el estilo VANCOUVER, no se hace uso del conector "y" o ampersand "&", para hacer mención del último autor de la fuente, se separan los autores por comas, como se visualiza en el siguiente ejemplo comparativo:

En el estilo VANCOUVER

36. Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6a ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

En la norma APA

Navarrete, C. y Flores, D. (2022). La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6.aed. Alpha & Jega.

Ambos casos corresponden a un mismo tipo de fuente (Libro), que ha sido referenciado según lo establecido por el estilo Vancouver y la norma APA, en el caso de la norma APA, se emplea el conector “y” antes de mencionar al último autor de la fuente, este conector es empleado si el documento ha sido elaborado en español; en el caso del ampersand (&), se emplea si el documento ha sido elaborado en inglés. En el caso del estilo Vancouver, no se hace uso de estos conectores.

2.10. Referenciación de las fuentes consultadas.

La referenciación de las fuentes consultadas, ser realizará según lo establecido por el estilo VANCOUVER, acorde al tipo de fuente; las referencias se colocan en el apartado de “Referencias bibliográficas”, en correspondencia con el número asignado a la cita, empleando la “alineación número: Izquierda”, con números arábigos y sin paréntesis. Tal y como se muestra en los siguientes ejemplos:

Forma correcta.

36. Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6ª ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

Forma incorrecta 1.

(36) Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6ª ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

Forma incorrecta 2.

36) Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6^a ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

Forma incorrecta 3.

(xxxvi). Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6^a ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

2.11. De la referenciación del o los autores (Apellido y nombre).

Para la referenciación de la fuente consultada, en el estilo VANCOUVER, se emplea tanto el primer apellido como la inicial del primer nombre o de los dos primeros nombres, del o los autores. Luego de ello, considerar los demás elementos según el tipo de fuente.

Ejemplo: (Libro físico)

13. Flores LH, Donayre D. La familia, el eje fundamental de las sociedades. 3^a ed. Lima: Alpha & Jega; 2022

2.12. El número de edición a considerar (Libros, manuales, etc.)

La identificación de la edición se coloca a partir de la segunda edición de la fuente, es decir, en la primera edición no, este elemento no se considera, si no es solo a partir de la segunda edición en adelante.

Ejemplo:

2^a ed., 3^a ed., 4^a ed., etc.

Ejemplo 1:

16. Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. Lima: Alpha & Jega; 2022.



**Como se aprecia el elemento de la edición no se contempla, lo que indica que es la primera edición.*

Ejemplo 2:

36. Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6^a ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

**En este caso, se indica que el libro corresponde a su sexta edición, por lo que, este elemento (6^a ed.) si me incluye.*



2.13. Cuando en una misma cita se incluyen varias referencias o fuentes consultadas.

Si son dos citas	Si son más de dos citas consecutivas
<p>Quando en una misma cita se incluye más de una referencia, se debe separar por coma, en caso de ser solo dos.</p> <p>Ejemplo:</p> <p>Andrés Vesalio es considerado hasta la actualidad como el fundador y padre de la anatomía^{1,2}.</p>	<p>Si son más de dos referencias consecutivas, se conectan a través de un guión, la primera y la última fuente consultada.</p> <p>Ejemplo:</p> <p>Por ello, la anatomía toma especial importancia en la formación de las competencias profesional del personal de salud⁶⁻⁹.</p>

2.14. El uso de las siglas o abreviaturas.

Para los nombres de las revistas científicas, se puede emplear la abreviación establecida por la National Library of Medicine (NLM), mismos que se pueden consultar en el siguiente enlace: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/nimcatalog/journals>

Los nombres de autores institucionales deben figurar completos en el apartado de "Referencias bibliográficas", en caso de que la autoría sea de varias áreas o dependencias de una misma institución, la referencia debe realizarse en orden jerárquico (primero el nombre de la institución y luego cada una de las área o dependencias).

2.15. La mala paráfrasis.

Parafrasear una idea es generar un gran aporte por parte del investigador, ya que, se busca poder plasmar en palabras propias lo que el autor o autores de la fuente quieren decir, sobre aquello que queremos abordar.

Malas creencias al parafrasear:

La paráfrasis no se limita exclusivamente al hecho de “solo cambiarle la forma” de lo que el autor o autores quieren decir, sin siquiera comprender la idea, muchas veces en afán de solo evitar la similitud, se comete el error de expresar ideas confusas y/o redundantes que atentan, no solo contra la calidad de redacción, sino que, además, distorsiona totalmente la intención del mensaje, llegando a decir más de lo que el autor dijo o, como en otros casos, sesgando la idea de la fuente consultada.

Tips para parafrasear una idea.

- La paráfrasis consiste en expresar la idea del autor en palabras propias, por lo que, no debes cambiar el fondo de la idea, sino la forma como esta se expresa, a través de un lenguaje claro, directo y fácil de entender.
- Es posible emplear sinónimos para las palabras que considere necesario.
- Reflexione sobre su comprensión que tiene de la idea del autor, respondiendo las preguntas: ¿Qué significa esto?
- Descifre la idea principal y los demás argumentos que apoyan el texto.
- No diga más de lo que el autor de la idea quiere expresar, tampoco sesgue la idea del autor.
- La paráfrasis, como se ha mencionado, tiene como propósito generar la “producción intelectual” del o los investigadores, investigar no es solo copiar y pegar la información, sino entender, analizar, sintetizar las ideas y poder expresarlas con palabras propias. Se genera el esfuerzo de los investigadores en la cita de las ideas.

Ejemplo: (Idea de cita textual y paráfrasis)

En la cita textual

La cervicalgia “es un término médico derivado del latín, que significa dolor de cuello. No se especifica cuál es la causa precisa del dolor. Cuando hablamos de cervicobraquialgia, nos referimos al dolor cervical irradiado a uno o a los dos brazos”²⁷.

El ejemplo corresponde a una cita directa, sin mencionar al autor o autores.

En la norma APA

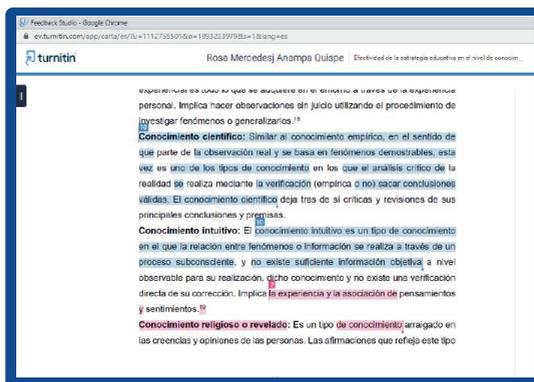
De acuerdo con Anicama²⁷ refiere que, la cervicalgia cuyo término médico proviene del latín que significa “Dolor de cuello”, no está determinada cuales serían las principales causales del dolor intenso. La cervicalgia está referida al dolor interno que se irradia a uno o ambas extremidades superiores.

El ejemplo corresponde a una cita integral indirecta (se menciona al autor antes de la idea parafraseada).

Mala paráfrasis detectada por el software antiplagio.

En la siguiente imagen se puede apreciar como por creer hacer una adecuada paráfrasis (cuando realmente solo se han cambiado algunos conectores), realmente se está cometido una falta, ya que el software lo reconoce como similitud, pudiéndose considerarse como “Plagio”.

Ejemplo: (Mala paráfrasis detectada por el software antiplagio).



En la imagen se puede observar una mala práctica, que, además, es frecuente al momento de “parafrasear” una idea; como se observa solo se han cambiado algunas palabras, esperando que con ello no sea detectado por el software antiplagio.

El uso de software de paráfrasis.

Hoy en día, se está ofreciendo el uso de algunos softwares de paráfrasis, el cual no hace más que alterar una redacción para que los softwares antiplagio “no detecten la similitud”, esto, en muchos casos, conlleva a cambiar la forma y distorsionar el fondo del mensaje, teniendo como consecuencia una mala calidad de redacción, un ejemplo de ello es el siguiente:

Idea original

Paráfrasis de cita (Por el propio autor).

La autoestima es la valoración positiva o negativa que las personas tienen de sí mismo, es decir, su autoconcepto²⁰.

Idea mal parafraseada

Paráfrasis de cita (Por el software de paráfrasis).

El autoestima es positiva valoración o negativa que tienen personas de ellos mismas, definido es como autoconcepto²⁰.

Como se puede ver en el caso de la paráfrasis hecha por un software, la traducción es tipo “tarzán” como diríamos coloquialmente, seguramente se ha logrado el objetivo de “evitar la similitud”, pero la calidad de redacción es pésima .

2.16.Principales características del estilo VANCOUVER

En la siguiente tabla se resumen las principales características del estilo VANCOUVER, que se deben tomar en cuenta para la elaboración de trabajos académicos y de investigación en el área de las ciencias de la salud. Estas pautas establecidas por la Universidad Autónoma de Ica tienen como finalidad unificar criterios para la elaboración de estos productos académicos e investigativos.

1. Los tipos de citas

- ✓ En el estilo VANCOUVER se pueden emplear citas directas, indirectas o integrales, como se ha descrito en el apartado 2.4.
- ✓ El modelo de cita optado por la Universidad Autónoma de Ica, para la elaboración de trabajos académicos y de investigación de las ciencias de la salud, es con numeración arábica ubicada en la parte superior derecha del autor o idea, según corresponda.
- ✓ Ejemplo: Flores⁴ refiere que...

2. Citas indirectas o parafrasis

- ✓ Consiste en expresar con palabras propias las ideas del autor o autores de la fuente, es recomendable el uso de la parafrasis sin llegar a distorcionar las ideas de la fuente consultada, o en su defecto, sin sesgar u omitir aspectos importantes referidos en la fuente, en otras palabras, la parafrasis consiste en cambiar la forma, más no el fondo del mensaje.

3. El uso de las citas mayores a 40 palabras.

- ✓ Pese a que las citas mayores a 40 palabras son autizadas por el estilo Vancouver, estas no están permitidas en la elaboración de trabajos de investigación (tesis o artículos científicos), donde el investigador debe generar la "producción intelectual" y no limitarse a realizar un recorte de investigación. Para la elaboración de trabajos académicos, como ensayos, monografías u otros, es posible emplear este tipo de citas, de manera mínima, generando también la producción intelectual.

4. Numeración asignada a las fuentes citadas

- ✓ Las citas se realizan en orden correlativo, asignándole una numeración arábica, misma que se ubica en la parte superior derecha, sea del apellido del autor o al final de la idea (cita directa, indirecta o integral). Si una misma fuente de información vuelve a ser citada, debe mantener la numeración que se le asignó por primera vez.
- ✓ No esta permitido asignar otra numeración a una fuente que ya ha sido citada anteriormente, esto, a fin de no generar una DUPLICIDAD en la cantidad de referencias e incrementar así la cantidad de fuentes consultadas en el apartado de "Referencias bibliográficas".

5. Numeración de tablas y figuras.

- ✓ La numeración de tablas (de frecuencia o académicas), así como, la presentación de gráficos o figuras, se enumerarán con números arábigos (1, 2, 3 ...).
- ✓ El título de la tabla va centrado, el número de la tabla se presenta en negrita, pero el título no.

6. El tipo de letra a emplear

- ✓ La tipografía que es posible emplear para los trabajos académicos y de investigación son: Sans Serif, Times New Roman, Arial o Verdana, tamaño 12. Para los trabajos académicos y de investigación, la Universidad Autónoma de Ica, opta por el tipo de letra Arial 12.

CAPÍTULO III

LAS FUENTES DE INFORMACIÓN

3.1. Definición de fuentes de información.

Las fuentes de información son todos aquellos documentos, tanto físicos como virtuales, que contienen información relevante y necesario para el autor o investigador, es decir, aquellos documentos que satisfacen la demanda de información o conocimiento y que, además, facilitan el proceso de revisión de literatura. Estas fuentes de información pueden ser de tipo: primarias, secundarias o terciarias.

3.2. Tipos de fuentes según la procedencia de la información.

Primarias	Secundarias	Terciarias
Se tiene: Tesis, disertaciones, reportes institucionales, seminarios, conferencias, seminarios, artículos científicos, etc.	Libros, capítulos de libros, compilaciones, diccionarios o enciclopedias.	Revistas, páginas web, etc.

3.3. Fuentes en formato físico.



3.4. Fuentes en formato digital.



3.5. ¿Qué tipos de fuentes de información debo emplear en mi investigación?

La selección de las fuentes de información para el desarrollo de la investigación con fines académicos en el pregrado y posgrado depende de la calidad de la fuente consultada, en la web existe gran cantidad de información que carece de credibilidad y cuya calidad es pésima, es por ello por lo que, se debe realizar una búsqueda responsable. Entre las principales fuentes de información por emplearse, se tiene:



CAPÍTULO IV

¿QUÉ ES CITAR Y REFERENCIAR UNA FUENTE DE INFORMACIÓN?

4.1. La cita vs la referencia.

En el proceso de elaboración de un trabajo académico o de investigación, la cita y la referencia, si bien es cierto, están relacionados, son procedimientos distintos. El primero está referido al proceso de citación de las ideas del autor o autores, mismas que le dan respaldo teórico al estudio que se realiza (sean textuales o parafraseadas); en cambio, el referenciar las fuentes está orientado a brindar el reconocimiento al autor o autores de las fuentes que se han consultado, para lo cual se debe emplear adecuadamente la norma o estilo de redacción según corresponda (Vancouver o APA).

Ejemplo de cita y referencia.

En la cita.	En la referencia.
El núcleo familiar se constituye como el primer referente en la construcción de la socialización del niño, brindándole las pautas esenciales para la comprensión del mundo y potenciando sus habilidades de relaciones interpersonales ³⁶ .	36. Navarrete VC, Flores DJ. La importancia del núcleo familiar en el desarrollo de las habilidades sociales de la persona. 6ª ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

4.2. Cuadro descriptivo de cita y referencia.

Cita.	Referencia.
Es la mención literaria que se hace de un texto o idea de un autor(es), con la finalidad de dar respaldo teórico a lo que se desea expresar; en el proceso de citación, se puede hacer uso de la citación textual o de la parafrasis.	Es el reconocimiento que se hace a una fuente de información, se realiza el proceso de referenciación, considerando la norma o estilo requerida, en este caso, se debe hacer uso del estilo VANCOUVER, en la que las fuentes son ordenadas con su respectiva numeración arábica.

Ejemplificación de lo expuesto:

En la cita:

En cuanto a los estudios correlacionales Rosas et al.²³ menciona que estos tipos de estudios corresponden al tercer nivel de investigación científica, mismos que tienen como propósito determinar un posible grado de relación entre dos o más variables.

**En este ejemplo, se aprecia que se está haciendo uso de la paráfrasis, a través de una cita integral indirecta. La paráfrasis es el proceso en el que los investigadores "expresan con sus propias palabras" lo que el autor de la idea quiere decir.*

En la referencia:

Rosas J, Rosales P, Mendoza C. Metodología de la investigación aplicada a las ciencias de la salud. 5^a ed. Lima: Océano; 2023.

**La fuente de información consultada ha sido un libro físico o impreso, por ello se contemplan los elementos propios para este tipo de documentos, además del enlace correspondiente.*

4.3. Criterios para citar fuentes en el estilo VANCOUVER.

Las formas de citar las ideas del o los autores es a través de las citas textuales (citas directas), o mediante el uso de la paráfrasis (cita indirecta) o a través de citas integrales, por lo cual, se debe tener claro lo siguiente:

- En la cita textual o directa, se extrae las ideas del autor tal cual este la refiere, sin alterar lo expuesto, es recomendable que para trabajos académicos y de investigación, se haga uso de las citas textuales menores a 40 palabras, no empleando las citas directas o textuales mayores a 40 palabras.
- En la paráfrasis o cita indirecta, se requiere la interpretación de las ideas del o los autores consultados y luego expresarlas, en su documento, con palabras propias del investigador, en resumen, consiste en expresar con palabras propias lo que el autor quiere decir,

cambiando la forma, más no el fondo de la idea. Parafrasear no consiste tampoco en decir más de lo que el autor dice o, por el contrario, omitir algunas ideas del autor.

- En la cita integral, como se ha mencionado en el apartado 2.4 del documento, estas pueden ser citas integrales directas o citas integrales indirectas. Las citas integrales tienen como característica que hacen mención del apellido del autor(es) de la fuente, seguido del superíndice y luego la idea, sea textual o parafraseada, según corresponda.

Pese a ser una paráfrasis de cita, muchos estudiantes siempre preguntan:

“Si lo estoy expresando con mis propias palabras, ¿Por qué debo indicar los datos del autor que consulte?”

La respuesta es la siguiente: La idea que estás expresando le pertenecen al autor o autores consultados, no son tus ideas, por lo tanto, debes respetar la autoría de estas, pese a que las expreses con tus propias palabras.

CAPÍTULO V

PAUTAS PARA CITAR EN EL ESTILO VANCOUVER

Las citas de las fuentes consultadas se pueden realizar de tres formas: Citas directas o textuales, citas indirectas o paráfrasis y las citas integrales, estas últimas, cuando se menciona al autor(es), pudiendo ser directas o indirectas. A continuación, se explica cada caso. En el apartado 2.4, del documento se ha dado explicaciones previas de cómo se deben citar las fuentes consultadas según el estilo Vancouver.

A. Cita textual o directa (<40 palabras).

Es aquella en la que las ideas de los autores se escriben entre comillas, tienen una extensión no mayor a 40 palabras (aproximadamente 5 renglones), el superíndice se coloca en la parte superior derecha de la idea, después de la comilla y antes del signo de puntuación.

Fórmula:

Texto introductorio "Cita textual" ^{superíndice}.

Ejemplo:

De acuerdo con otros estudios realizados "es necesario realizar un acompañamiento interdisciplinar al paciente con enfermedad terminal"⁴.

B. Cita textual o directa (> 40 palabras).

En este tipo de cita, que, debemos ser claros, para trabajos de investigación no es recomendable, debido a que, si bien es cierto no existe plagio (si está bien citado y referenciado), no deja de incrementar el índice de similitud. La cita inicia haciendo mención del autor (dependiendo si es autor único o varios autores, se emplea el término latín "et al."), seguido de un conector y dos puntos, en la siguiente línea a 1cm ubicado a la derecha, en un bloque, se presentan las ideas textuales de la fuente consultada, seguido del superíndice y finalmente, el signo de puntuación.

Fórmula:

Apellido del autor, conector:

Cita textual de la fuente consultada, mayor a 40 palabras

Superíndice.

Ejemplo 1: (Un solo autor)

Romero define a la anemia como:

Una afección en la cual el cuerpo no tiene suficientes glóbulos rojos sanos. Los glóbulos rojos les proporcionan el oxígeno a los tejidos corporales. Existen muchos tipos de anemia, entre ellas se tiene a la anemia ferropénica, la cual ocurre cuando el cuerpo no tiene suficiente cantidad hierro⁹.

Ejemplo 3: (Tres o más autores)

Romero *et.al*, definen a la anemia como:

Una afección en la cual el cuerpo no tiene suficientes glóbulos rojos sanos. Los glóbulos rojos les proporcionan el oxígeno a los tejidos corporales. Existen muchos tipos de anemia, entre ellas se tiene a la anemia ferropénica, la cual ocurre cuando el cuerpo no tiene suficiente cantidad hierro⁹.

Como se ha indicado antes, para los trabajos académicos y más aún para los trabajos de investigación no está permitido este tipo de citas.

C. Cita indirecta o parafraseada.

Como se ha especificado en el apartado 2.4, del documento, este tipo de citas genera la “producción intelectual” del investigador, consiste en expresar en palabras propias las ideas del autor o autores de la fuente consultada, es decir, cambiar la forma, más no el fondo del mensaje.

Fórmula:

Cita parafraseada ^{superíndice}.

Ejemplo:

La anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos²⁰.

D. Cita integral (Cuando se menciona al o los autores).

Se presentan dos casos:

- Cita integral directa menor a 40 palabras.

Este tipo de citas tiene como característica que el apellido del o los autores forma parte del texto, seguido del superíndice correspondiente, luego las ideas extraídas de la fuente que fue consultada, estas ideas van entre comillas.

Fórmula:

Texto introductorio **Apellido del o los autores**^{superíndice}.
"cita textual menor a 40 palabras".

Ejemplo 1 (Un solo autor)

Como menciona **Morales**³: "La anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos".

Ejemplo 2 (Dos autores)

Como menciona **Morales, Robles**⁸: "La anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos".

Ejemplo 3 (Tres o más autores)

Como menciona **Morales et al.**¹⁰: "La anemia es un tipo de afección, en la que el organismo no tiene los suficientes glóbulos rojos sanos".

- Cita integral indirecta o parafraseada.

Este tipo de citas tiene como característica que el apellido del o los autores forma parte del texto, seguido del superíndice correspondiente, luego

las ideas del o los autores parafraseadas, no es necesario que las ideas se coloquen entre comillas.

Fórmula:

Texto introductorio **Apellido del o los autores** ^{superíndice:}
cita parafraseada de la fuente consultada.

Ejemplo 1 (Un solo autor)

Como menciona **Huamán**⁹: el consumo excesivo del tabaco ha generado la muerte a la mitad de las personas que lo consumen.

Ejemplo 2 (Dos autores)

Como menciona **Huamán, Anicama**¹⁴: el consumo excesivo del tabaco ha generado la muerte a la mitad de las personas que lo consumen.

Ejemplo 3 (Tres o más autores)

Como menciona **Huamán et al.**,⁴: el consumo excesivo del tabaco ha generado la muerte a la mitad de las personas que lo consumen.



IMPORTANTE:

En el estilo Vancouver, NO está permitido hacer uso de las "citas de citas", las ideas consultadas deben proceder del documento original.

E. Citas de imágenes.

Para la citación de figuras, imágenes o diagramas en el trabajo académico o de investigación, se debe considerar los siguientes aspectos:

- La palabra “Figura” y el número de esta deben ir en cursiva, seguido, en la misma línea del título de la figura (redacción sin cursiva).
- La numeración empleada para las figuras es arábica.
- Debajo de la tabla de se debe indicar la fuente de procedencia.
- Tanto el título de la figura, imagen o diagrama, como la fuente se redactan en tamaño 10.

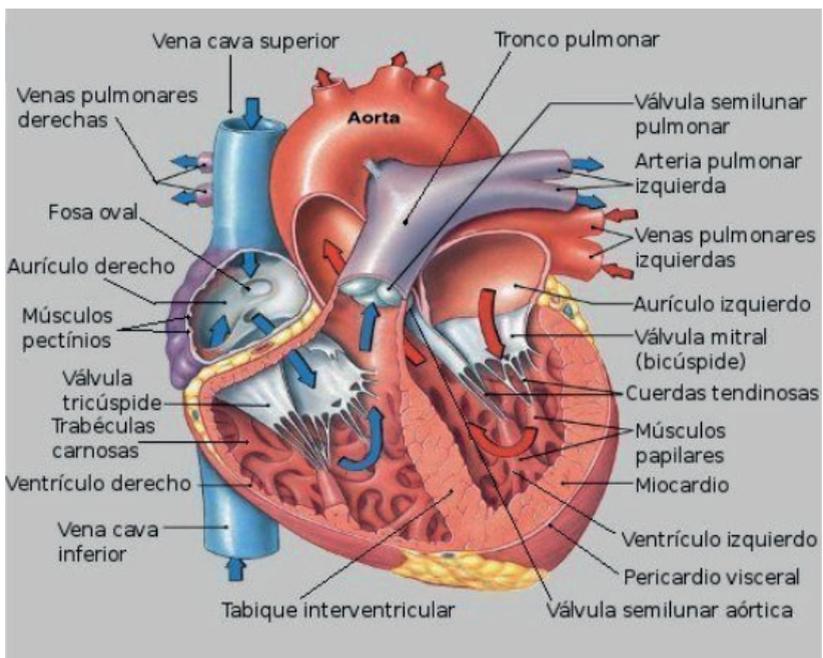


Figura 5. Fisiología del corazón.
Fuente: Diccionario Médico Bilingüe²³.

F. Citas de tablas académicas.

La presentación de tablas académicas o de frecuencias deben considerar los siguientes aspectos:

- El título de la tabla va centrado, debe ser breve, claro y explicativo.

- La denominación “Tabla” y su número correspondiente van en negrita, se emplea la numeración arábica, el título de la tabla no va en negrita, ni en cursiva.
- Debajo de la tabla se debe indicar la fuente de procedencia, si la fuente es propia se escribe “Fuente: Elaboración propia”. Si la fuente es propia, pero basada en otra fuente se escribe: Fuente: Elaboración propia con base en ^{Superíndice}.
- En caso se requiera colocar una nota al final de la tabla, a fin de aclarar algún aspecto específico de esta, debe ir alineado a la izquierda, como, por ejemplo: “Nota: La información obtenida procede de los instrumentos de recolección de datos aplicados a ...”.
- Tanto la fuente como la nota se redactan en tamaño 10.

Ejemplo:

Tabla 3. Resultados de la calidad de atención.

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Deficiente	6	7,4	7,4	7,4
	Regular	52	64,2	64,2	71,6
	Buena	23	28,4	28,4	100,0
	Total	81	100,0	100,0	

Fuente: Elaboración propia

Nota: La información obtenida procede de los cuestionarios aplicados a los usuarios del Centro de Salud Sunampe, 2021

G. Citas de figuras estadísticas.

Para la citación de figuras se deben considerar los siguientes aspectos:

- La palabra “Figura” y el número de esta deben ir en cursiva, seguido, en la misma línea del título de la figura (redacción sin cursiva).
- La numeración empleada para las figuras es arábica.
- Debajo de la tabla se debe indicar la fuente de procedencia, si la fuente es propia se escribe “Fuente: Elaboración propia”. Si la fuente es

propia, pero basada en otra fuente se escribe: Fuente: Elaboración propia con base en ^{Superíndice}.

- En caso se requiera colocar una nota al final de la tabla, a fin de aclarar algún aspecto específico de esta, debe ir alineado a la izquierda, por ejemplo: "Nota: La información obtenida procede de los instrumentos de recolección de datos aplicados a ...".
- Tanto la fuente como la nota se redactan en tamaño 10.
- A diferencia de la tabla, en la figura, tanto el título, la fuente y la nota, van debajo de la figura.

Ejemplo:

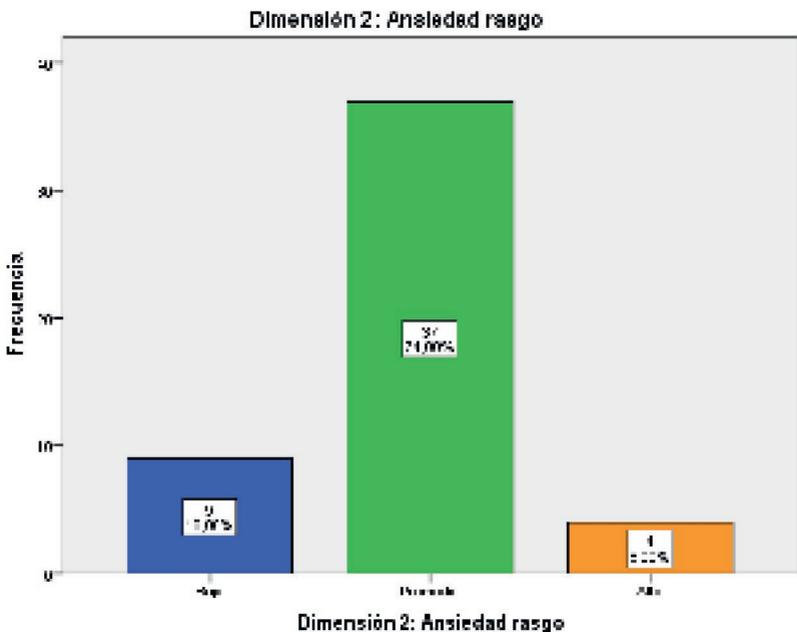


Figura 1. Resultados de la ansiedad rasgo de los estudiantes.

Fuente. Elaboración propia.

Nota: La información obtenida procede de los cuestionarios aplicados a los usuarios del Centro de Salud Sunampe, 2021

H. Tipos de figuras o gráficos estadísticos a emplearse, según el tipo de variable estadística:

Gráfico de barra

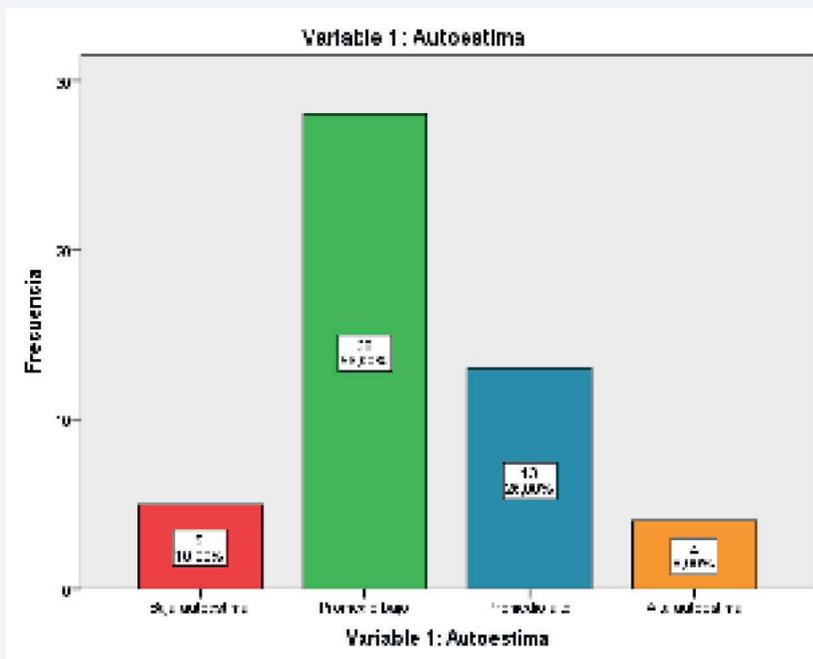
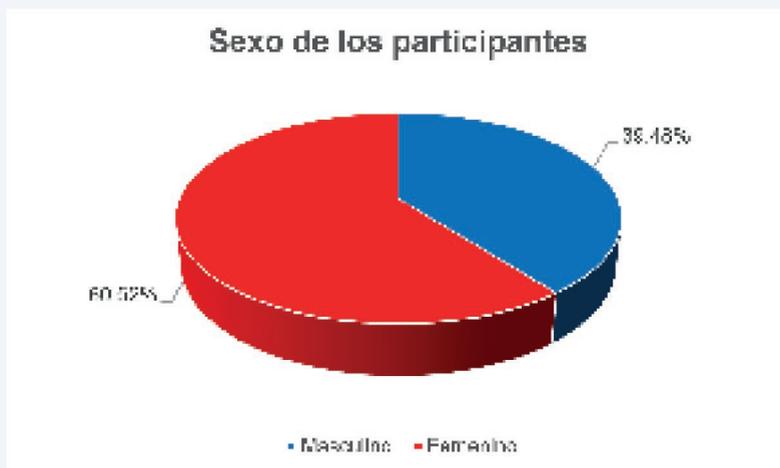
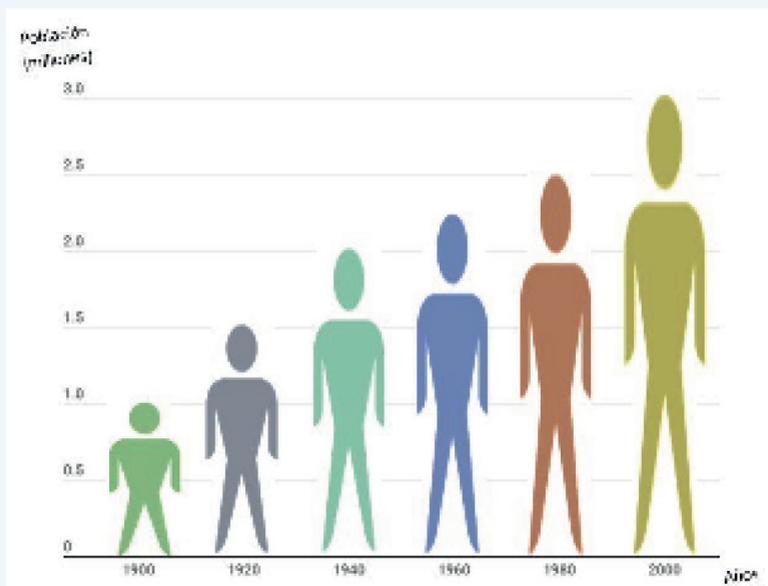


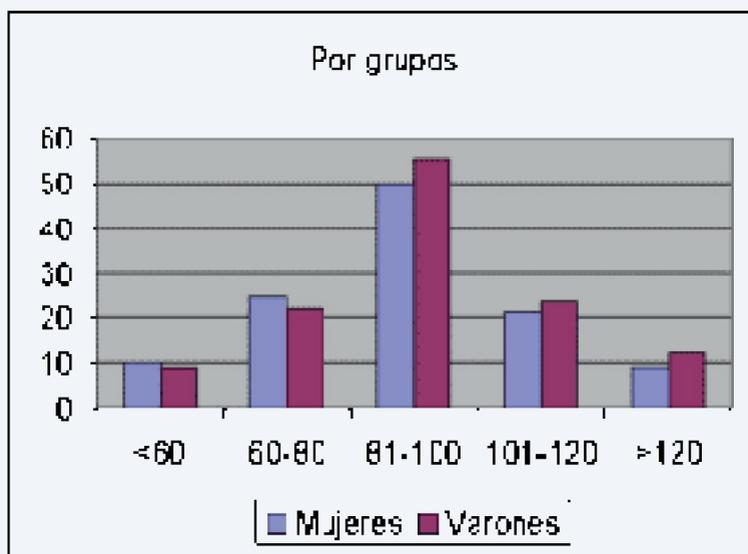
Gráfico circular o de pastel.



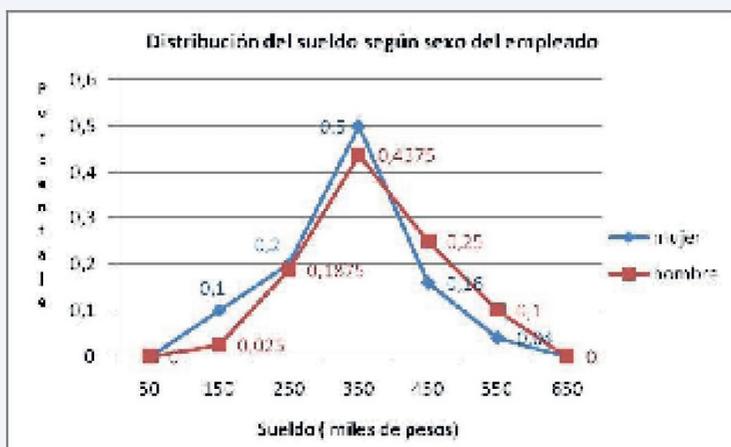
Pictogramas.



Histogramas.



Polígono de frecuencia.



CAPÍTULO VI

PAUTAS PARA REFERENCIAR EN EL ESTILO VANCOUVER

Referenciar las fuentes de información en el capítulo o apartado denominado “Referencias bibliográficas”, es un proceso que consiste en extraer datos que permitan identificar dicha fuente, según los lineamientos establecidos en el estilo VANCOUVER.

A continuación, se detalla las formas de referenciar las principales fuentes de información:

A. Tesis virtual (Pregrado y posgrado)

Bachiller

Fórmula (Un solo autor)

Apellido del o los autores. Título de la tesis. [Tesis de (Indicar grado y área)]. Lugar de publicación: Nombre de la universidad; año. [Fecha de consulta del documento]. Disponible en: URL de la tesis.

Ejemplo:

1. Huamán J, Ortega C. Inteligencia emocional en estudiantes de una Universidad Privada de Chincha-2020. [Trabajo de investigación de Bachiller en Enfermería]. Cajamarca: Universidad Nacional del Altiplano; 2021. [Consultado el 20 de diciembre de 2020]. Disponible en: www.ejemplo.pe

Licenciatura o título.

2. Amaury F. Factores de riesgo asociados al embarazo no planificado en adolescentes del distrito de Sunampe, Chincha-2022. [Tesis de Licenciatura en Obstetricia]. Ica: Universidad Autónoma de Ica; 2023. [Consultado el 27 de diciembre de 2022]. Disponible en: www.ejemplo.pe

Maestría

3. Aquije G. La gestión administrativa sanitaria y su relación con la calidad de atención del Hospital Héctor Ramos Ortega, del distrito de

Chincha Alta, 2021. [Tesis de maestría en Gestión de los Servicios de Salud]. Ica: Universidad Autónoma de Ica; 2022. [Consultado el 23 de agosto de 2021]. Disponible en: www.ejemplo.pe

Doctorado.

4. Huamán E. Habilidades investigativas y desempeño docente del área de Ciencia, Tecnología y Ambiente de las instituciones educativas rurales, Ica-2016. [Tesis de Doctorado en Educación]. Trujillo: Universidad César Vallejo; 2016. [Consultado el 29 de mayo de 2022].
Disponible en https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/19040/Huaman_FEJ.pdf

Segunda especialidad profesional.

5. Anicama A. Nivel de conocimiento, actitudes y práctica de las normas de bioseguridad en el personal de salud del servicio de emergencia del Hospital Rene Atoche Groppo, 2021. [Tesis de segunda especialidad en Enfermería en Emergencias y Desastres]. Ica: Universidad Autónoma de Ica; 2022. [Consultado el 27 de julio de 2021]. Disponible en: www.ejemplo.pe

En el caso de las segundas especialidades, pueden elaborarse no solo tesis, sino también trabajos de investigación, revisiones sistemáticas u otros, ello depende de lo establecido por la universidad.

B. Tesis físicas o impresas.

Fórmula

Apellido del o los autores. Título de la tesis. [Tesis de (Indicar grado y área)]. Lugar de publicación: Nombre de la universidad; año.

Ejemplo:

6. García J. Relación entre habilidades sociales y relaciones interpersonales en estudiantes de primaria de una institución educativa rural de Cajamarca, 2020. [Tesis de Licenciatura en Enfermería]. Huánuco: Universidad Nacional de Laramarca; 2021.

C. Libros y capítulos de libros.

Libros impresos o físicos.

Fórmula

Apellido, Inicial de nombre del o los autores. Título del libro. Edición.
Lugar de publicación: Editorial; año de publicación.

Ejemplo 1 (un autor).

7. Mendieta FH. Anemia: Causas, sintomatología y consecuencias. 4a ed. Ica: Navarrete; 2021.

Ejemplo 2 (más de un autor).

8. Flores LH, Donayre D. La familia, el eje fundamental de las sociedades. 3ª ed. Lima: Alpha & Jega; 2022.

Ejemplo 3 (con 3 o más autores).

9. Hernández R, Fernández C, Baptista P. Metodología de la Investigación. 6a ed. México D.F.: McGraw-Hill; 2014.

Libros digitales (Con URL o DOI)

Fórmula

Apellido, Inicial de nombre del o los autores. Título del libro. [Internet]. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año de publicación. [Fecha de consulta]. Disponible en: URL del libro

Ejemplo 1:

10. Martínez HM, Ramos EF, Soldevilla GR. Estadística descriptiva e inferencial aplicada a las ciencias de la salud. [Internet]. Barranquilla: Altamira; 2019. [Consultado el 4 de abril de 2019]. Disponible en: www.ejemplo.com

Ejemplo 2:

11. Hernández R, Fernández C, Baptista P. Metodología de la Investigación. [Internet]. 5a ed. México D.F.: McGraw-Hill; 2010. [Consultado el 23 de agosto de 2018]. Disponible en:

https://www.academia.edu/20792455/Metodolog%C3%ADa_de_la_Investigaci%C3%B3n_5ta_edici%C3%B3n_Roberto_Hern%C3%A1ndez_Sampieri

Tener en cuenta, como se ha indicado anteriormente, los libros que son publicados por primera vez no requieren colocar la edición (1a ed.), se entiende que una referencia de libro que no indica el número de edición (debe ser desde la segunda en adelante), corresponde a su primera edición.

Capítulo de libro.

Se tienen dos casos:

**Cuando el autor del capítulo es el autor del libro.*

Fórmula

Apellido, Inicial de nombre del o los autores. (Año). Título del libro. Edición. Lugar de publicación: Editorial; Año de publicación. Número del capítulo, Título del capítulo; paginas donde se ubica el capítulo inicial-final.

Ejemplo:

12. Romero F, Figueroa RE, Zegarra A. Redacción de manuscritos científicos de alto impacto. Lima: Océano; 2020. Capítulo 24, Escritura de artículos científicos por docentes universitarios; 134-178.

***Cuando el autor del capítulo no es el autor del libro.*

Fórmula

Apellido, Inicial de nombre del o los autores. Título de la contribución. En: Autor o autores del libro. Título del libro. Edición. Lugar de publicación: Editorial; Año de publicación. Paginas donde se ubica la contribución inicio-final.

Ejemplo:

13. Molina EF, Rosales PE. Aspectos metodológicos para la elaboración de artículos originales. En: Romero F, Figueroa RE, Zegarra A. Redacción de manuscritos científicos de alto impacto. 6a ed. Lima: Océano; 2020. 78-132.

D. Artículos científicos.

Artículos científicos digitales.

Fórmula

Apellido, Inicial del nombre del o los autores. Título del artículo. Nombre de la revista abreviado. [Internet]. Año de publicación. [Fecha de consulta]; Volumen(número): páginas donde se ubica el artículo inicial-final. Disponible en: URL del artículo o código DOI.

Ejemplo:

14. Castro J, Castro M, More V, Marcos J, Huamán E, Poa C, Alejos R. Automatic learning algorithm for troubleshooting in hydraulic machinery. Indonesian Journal of Electrical Engineering and Computer Science. [Internet]. 2023. [Consultado el 23 de agosto de 2022]; 29(1): 535-544. Disponible en: <http://doi.org/10.11591/ijeecs.v29.i1.-pp535-544>

Artículos científicos impresos.

Fórmula

Apellido, Inicial del nombre del o los autores. Título del artículo. Nombre de la revista abreviado. Año de publicación; Volumen(número): páginas donde se ubica el artículo inicial-final.

Ejemplo:

15. Castro J, Castro M, More V, Marcos J, Huamán E, Poa C, Alejos R. Automatic learning algorithm for troubleshooting in hydraulic machinery. Indonesian Journal of Electrical Engineering and Computer Science. 2023; 29(1): 535-544.

** Del ejemplo, se puede visualizar diferencias en la forma de referenciar a los autores, algunos con sus dos apellidos, otros con las iniciales de sus dos nombres, esto depende de la manera en la que cada autor se identifica ante la comunidad científica, al registrar sus artículos, pudiendo ser en muchos casos: Huaman EJ, Anicama E, Junco AI, Huaman LG.*

Importante:

El volumen corresponde a la cantidad de ediciones en las que la revista se ha publicado, desde su primer año y el número corresponde a la edición anual de la revista, pudiendo ser mensual, bimestral, trimestral, semestral, etc.

E. Actas de congresos.

Fórmula

Editor(es). Título de la obra. Número y título del congreso; fecha del congreso; lugar del congreso. Lugar de publicación: editor; fecha.

Ejemplo:

16. Harnden P, Joffe JK, Jones WG, editors. Germ cell tumours V. Proceedings of the 5th Germ Cell Tumour Conference; 13-15 de setiembre de 2001; Nueva York: Springer; 2002

F. Ponencias en congresos.

Fórmula

Apellido, Inicial del nombre del o los autores de la contribución. Título de la contribución. En: Editor(es). Título de la obra. Número y nombre del congreso; Fecha del congreso; Lugar del congreso. Lugar de publicación: Editor; Fecha. Localización

Ejemplo:

17. Manrique D, Aponte L. Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En Castillo H, editor. El psicoanálisis en Latinoamérica. XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología; 27 de junio de 2011; Colombia. Nueva York: Springer; 2011. <https://doi.org/10.1007/978-0-387-85784-8>

G. Disertaciones.

Fórmula

Apellido, Inicial del nombre del o los autores. Título de la disertación [disertación]. Lugar; Fecha.

Ejemplo:

18. Borkowski MM. Sueño y alimentación infantil: una encuesta telefónica de hispanoamericanos [disertación]. Mount Pleasant (MI): Universidad Central de Michigan; 2002.

H. Páginas web.

Con sede web

Nombre de la web site [Internet]. Lugar de publicación: editor; fecha de publicación [Fecha de última actualización; fecha de consulta]. Disponible en: URL.

Ejemplo:

19. Universidad Autónoma de Ica [Internet]. Ica: UAI; 2023. [Consultado el 04 de abril de 2023]. Disponible en: <https://autonomadeica.edu.pe/>

Con sección

Fórmula

Nombre de la web site [Internet]. Lugar de publicación: editor; fecha de publicación [Fecha de última actualización; fecha de consulta]. Sección; Páginas. Disponible en: URL.

Ejemplo:

20. Organización de las Naciones Unidas. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales [Internet]. New York: Naciones Unidas; 2022. [Consultado el 14 de julio de 2021]. Programa 21, Aprox. 3 pantallas. Disponible en: <https://www.un.org/spanish/esa/dhusdg/agenda21sp-chapter21.htm>

I. Diapositivas.

Ejemplo:

21. Referencias estilo Vancouver de la Asociación Peruana de Editores Científicos Naldo Balarezo Gerstein [diapositiva]. Lima: Naldo Balarezo Gerstein; 2010. [30 diapositivas preparadas por R Ishiyama]. Disponi

ble en: <http://www.upch.edu.pe/famed/rmh/editores/presentaciones%20curso/dia3/ishiyavancouver.pdf>

J. Diccionarios, enciclopedias o referencias similares

Fórmula

Diccionario. Edición. Lugar: Editorial; Año de publicación. Palabra consultada; Página donde se ubica la palabra consultada.

Ejemplo:

22. Diccionario médico ilustrado de Dorland. 29a ed. Filadelfia: W.B. Saunders; 2000. Filamina; p. 675
23. Diccionario de la Real Academia Española. 24a ed. Madrid: Espasa. 2014. Productividad; 234.

Enciclopedia:

24. Medline Plus en español. Bacterias anaerobias. [Internet]. EE. UU: Biblioteca Nacional de Medicina; 2007. [Consultado el 24 de diciembre de 2014]. Disponible en <https://medlineplus.gov/spanish/ency/article/003439.htm>

K. Diarios o periódicos

Periódico físico

Fórmula

Apellido e inicial de nombre del autor. Título del artículo. Nombre del periódico. Fecha de publicación; página.

Ejemplo:

25. León J. Advierten que anemia y desnutrición crecerían por COVID-19. La República. 04 de junio de 2020; 13.

Periódico virtual

Fórmula

Apellido e inicial de nombre del autor. Título del artículo. [Internet]. Nombre del periódico. Fecha de publicación [fecha de consulta]; página. Disponible en: URL del artículo.

Ejemplo:

26. León J. Advierten que anemia y desnutrición crecerían por COVID-19. [Internet]. La República. 04 de junio de 2020. [Consultado el 29 de junio de 2020]; 13. Disponible en: <https://larepublica.pe/sociedad/2020/06/04/anemia-advierten-que-tasa-de-ninos-afectados-crecer-ia-durante-pandemia-por-covid19/>

L. Referencias legales

Ejemplo: (Constitución Política del Perú).

27. Constitución Política del Perú. [Const.]. [Internet]. 2a ed. Lima: Lumbreras; 1993. [Consultado el 23 de junio de 2019]. Disponible en: <http://spij.minjus.gob.pe/CLP/contenidos.temconstitucion=Ciclope:CLPdemo>

Ejemplo: (Ley nacional).

Fórmula

Título de la ley, decreto o reglamento. Edición. Lugar de publicación. Editorial; año de publicación.

Ejemplo: (Constitución Política del Perú).

28. Ley 28015 Ley de promoción y formalización de la micro y pequeña empresa. Lima: Diario Oficial El Peruano; 2003.
29. Ley 30220 Nueva Ley Universitaria. Lima: Diario Oficial El Peruano; 2014

Ley publicada en un boletín oficial.

Título de la ley, decreto o reglamento. Número de la ley, decreto o reglamento. Nombre del Boletín oficial, número del boletín, (Fecha de publicación).

Ejemplo:

30. Ley que promueve la formalización de las micro y pequeñas empresas a través del fondo crecer. Ley 31483. Diario Oficial El Peruano, 123, (6 de mayo de 2022). Disponible en: <https://busquedas.elperuano.pe/download/url/ley-que-promueve-la-formalizacion-de-las-micro-y-pequenas-em-ley-n-31483-2071417-2>

Ejemplo 4: (Decreto legislativo):

31. Presidencia de la República del Perú. Ley marco de asociaciones público-privadas para la generación de empleo productivo y normas para la agilización de los procesos de promoción de la inversión privada. [Decreto Legislativo N° 1012]. 12 de mayo de 2008. Disponible en: [http://spij.minjus.gob.pe/CLP/contenidos.dll?f=templates\\$fn=-default.htm\\$3.0](http://spij.minjus.gob.pe/CLP/contenidos.dll?f=templates$fn=-default.htm$3.0)

Ejemplo 5: (Decreto supremo):

32. Ministerio de Salud del Perú. Decreto Supremo N° 010 - 2013 - SA. Plan de Salud Escolar 2013 - 2016. Diario Oficial El Peruano, 501527. 22 de agosto del 2013.

Ejemplo 6: Norma de entidades extranjeras.

33. Organización Mundial de la Salud. Concentraciones de hemoglobina para diagnosticar la anemia y evaluar su gravedad. Ginebra; 2007.

34. Organización de los Estados Americanos. Convención Americana sobre Derechos Humanos. Chicago; 1969.

M. Redes sociales

Ejemplo 1: (Facebook)

Autor de la página (persona u organización). Fecha del post (Día, mes, año). Título. [Facebook]. [Fecha de consulta]. Disponible en: <http://xxxx>

Ejemplo:

35. El diario Nueva Inglaterra de medicina. 04 de julio de 2014. Un 18-hombre de un año presentado con temblor en el brazo derecho que tenía comenzó 2 años antes y había progresado al otro brazo, el cabeza y las piernas. El examen reveló disartria, hipertonía generalizada y un temblor de "batir las alas". Un video es disponible en NEJM.org. <http://nej.md/1mTV1xj> [Facebook]. [consultado el 18 de junio de 2018]. Disponible de: <https://www.facebook.com/TheNewEngland-JournalofMedicine?fref=ts>

Ejemplo 2: (Twitter)

Fórmula:

Usuario. Fecha. El tuit íntegro. URL del tuit. Fecha del tuit (año, mes, día). [Consultado el día, mes, año]. [Tweet]. Disponible en: <http://xxxx>

Ejemplo:

36. EFEsalud (Efesalud). Un gel microbicida permite prevenir la transmisión sexual de VIH hasta 24 horas. <https://twitter.com/efesalud/status/486869466102640640>. 09 de julio de 2014. [Consultado el 04 de junio de 2017]. [Tweet]. Disponible en: <http://www.efesalud.com/noticias/un-gel-microbicida-permite-prevenir-transmision-sexual-de-vih-hasta-24-horas/>

N. Blogs

Fórmula

Apellido e inicial de nombre del o los autores. Título del blog. Fecha de publicación. [Fecha de consulta]. En: nombre del blog [Internet]. Lugar de publicación: Institución publicadora. [Página 8ª pantallas aproximadas]. Disponible en: URL

Ejemplo:

37. Maldonado F. ¿El huevo o la gallina? ¿El lenguaje o el pensamiento? 2019 Ago 23. [Consultado el 23 de marzo de 2022]. En: Preguntas y

respuestas del mundo animal [Internet]. Santiago: Americana Intelectual. [Aproximadamente 1 pantalla]. Disponible en: <https://linguisticaysociedad.blogspot.com/>

O. **Videos (DVD, en línea o You Tube).**

a. **Video**

Fórmula

Apellido e inicial de nombres del o los autores. Título del material. [Video], Lugar: Editorial; año de publicación.

Ejemplo:

38. Flores AJ. Importancia de la entrevista en el proceso de recolección de información. [Video]. Lima: Norma; 2007.

b. **DVD**

Fórmula

Autor corporativo. Título del material. [CD ROM]. Lugar de publicación: Editorial; fecha de publicación.

Ejemplo:

39. Microsoft. Enciclopedia Microsoft Encarta 2004. [CD ROM]. Seattle; Microsoft Corporation; 2003.

c. **Cassette**

Fórmula

Autor de la página. Título [Cassette]. Lugar de publicación: Editorial; año de publicación. Cantidad de Cassettes (Duración).

Ejemplo:

40. Rojas F. gestión empresarial en el siglo XXI [Cassette]. Santiago: Alpha; 2008. 1 Cassette (47 min).

d. Youtube

Fórmula

Autor de la página (persona u organización). Título [Archivo de video]. Fecha (año, mes, día). [Consultado año, mes, día] [duración (horas: minutos)]. Disponible en: www.ejemplo.com

Ejemplo:

41. Bioestadístico. Niveles de investigación. Metodología de la investigación científica. [Archivo de vídeo]. 2012, 12 de febrero. [Consultado el 11 de junio de 2013] [Duración 3:34 minutos]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=hVmjWV4rpEQ>

P. Mapas

Fórmula

Autor(es), cartógrafo. Título del mapa [tipo de mapa]. Lugar de publicación: editor; fecha. Descripción física. Notas.

Ejemplo:

42. Buchholz D, cartógrafo. Mapa de calles, San Diego, área sur [Mapa]. California: Global Graphics; 2000. 1 hoja: 1:45,000; 89 x 68.5 cm.; color.

FONDO EDITORIAL UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE ICA



UNIVERSIDAD
AUTÓNOMA
DE ICA

Universidad Autónoma de Ica

Av. Abelardo Alva Maurtua N° 489

www.autonomadeica.edu.pe

Chincha, Ica

2023

ISBN: 978-612-48131-8-4



9 786124 813184